

2019년 11월 2일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 영화 조커

<광고>

	<p>『일상회화 편 2』 세련되고 효과적인 회화 표현 213개의 대화문과 7개의 추가 문장으로 스피킹 업그레이드</p>		<p>『시사이슈 편』 『키워드 스피킹』 팟캐스트 에서 다룬 표현들을 소개 총 43개의 시사 이슈에 관 한 유용한 문장들</p>
--	--	--	--

*유튜브를 통해서만 제공됩니다. 팟캐스트에는 더 이상 업로드되지 않습니다. 유튜브에서 '프랙티쿠스'나 '키워드 스피킹'으로 검색하시면 됩니다. <https://www.youtube.com/user/TVpracticus/videos>

Summary

The new movie "Joker" directed by Todd Phillips is **doing well at the box office** around the world, including Korea. The iconic villain, the Joker, from the Batman franchise is a mainstream character, but **Todd Phillips' rendition is closer to that of an arthouse film, focusing on character development and the socio-economic environment that creates Batman's worst nemesis.**

The **culmination of the movie's critical acclaim was winning the Best Film at the Venice Film Festival**, which **may partially explain the film's box office success.** While the Batman prequel is **well-received by the public and the audience**, there are some concerns. The most notable one is the **possibility of the movie being misinterpreted to inspire violence.** The movie is especially popular among males in their 20s and 30s in Korea, **who are believed to relate to the Joker better than other demographics.** Critics say that **the story of an outcast who was mired in isolation but overcomes his fate and emerges as the leader may reverberate among young males who can't find any breakthrough in their hard life.**

Movies are up for debate, especially the ones that are spotlighted by critics, audiences and the media. However, as moviegoers who pay for their tickets, we all have the right enjoy the movie first in our own way. **Contemplating the correct interpretation may come later.**

해석

1. is doing well at the box office 흥행 호조를 보이고 있다
2. Todd Phillips' rendition is closer to that of an arthouse film 토드 필립스 감독의 버전은 예술 영화에 가깝다
3. focusing on character development and the socio-economic environment that creates Batman's worst nemesis 캐릭터 형성과, 배트맨의 최대 라이벌이 탄생하는 사회경제적 환경에 초점을 맞추다
4. The culmination of the movie's critical acclaim was winning the Best Film at the Venice Film Festival 영화가 평론가로부터 받은 좋은 평가의 절정은 베니스 영화제에서 황금사자상을 수상한 것이다
5. may partially explain the film's box office success 영화가 흥행에 성공한 이유를 부분적으로 설명해 준다
6. is well-received by the public and the audience 대중과 관객으로부터 호평을 받다
7. possibility of the movie being misinterpreted to inspire violence 영화가 폭력을 조장하는 것으로 오해될 가능성
8. who are believed to relate to the Joker better than other demographics 다른 연령층보다 더 조커와 동질

감을 느낀다고 믿어지는

9. the story of an outcast who was mired in isolation but overcomes his fate and emerges as the leader may reverberate among young males who can't find any breakthrough in their hard life 고립되어있던 외톨이가 자신의 운명을 극복하고 리더로 부상하는 이야기가, 힘든 삶에서 돌파구를 찾지 못하는 젊은 남성들에게 반향을 불러일으키다
10. Movies are up for debate, especially the ones that are spotlighted by critics, audiences and the media 영화는 논쟁의 대상이다. 평론가, 관객, 언론의 주목을 받는 영화는 더욱 그러하다.
11. Contemplating the correct interpretation may come later. 올바른 해석을 고민해보는 것은 나중에 해도 좋다.

Keywords / Key Sentences

1. 조커는 상업적인 캐릭터지만 이번 영화에서는 좀 다르게 다루고 있다. 상업영화가 아니라 예술영화에 가까운데도 흥행에 선전하고 있다. The character Joker is well-known and mainstream, but the director's approach is different. People say it's more like an art movie, and usually movies shot in this manner don't have commercial success, but the movie is doing pretty well in the box office. / Most of the past Joker characters have been lighthearted, comical and were digestible for mainstream audiences. However, this Joker has taken a darker turn as the director of the films shot it like a gritty independent film which has proven success at the box office. / With the exception of Heath Ledger's Joker performance, all the other Jokers have been sub-par villains. Director Todd Phillips took an alternate way of making a Joker movie and went in the art house direction. It was a risky choice, but it paid off in the end.
2. 조커라는 인물을 만들어 나가는 뛰어난 연기와 연출력이 관객들을 몰입하게 만든다. What's great about the movie is the acting by Joaquin Phoenix and Todd Phillips' directing that formed the character of the Joker and made it very appealing and absorbing. / In addition to the excellent direction of Todd Phillips, Joaquin Phoenix was able to transform himself and take on the Joker persona. / Director Todd Phillips was at the helm of this film. Phillips and Joaquin Phoenix were able to create an iconic Joker that was alluring and enthralling.
3. 조커 캐릭터에 공감하는 사람도 있겠으나, 영화가 폭력 미화로 받아들여져서는 안 된다. Some people may relate to Joker, but the movie should not be misinterpreted to inspire violence. / The genesis of the Joker's story may resonate in people's minds, but it should not be a motivation to cause harm to others. / Movies can be quite powerful and influential to moviegoers. People need to understand that it is just fantasy and you should not act out what happened in the film.
4. 국내에서는 15세 관람가로 개봉했는데, 등급 선정이 잘못되었다는 목소리도 있다. The movie is rated R in other countries, but in Korea, anyone over 15 is allowed to see it. Many point out that the rating was too lenient considering the violence in the movie. / Around the world this movie received an R rating. However, in Korea anyone over 15 can buy a ticket. This has confused many because the film contains a lot of adult content. / The Korean Media Rating Board gave this film a 15, which allows even younger people accompanied by adults to see it. The movie has mature content in it, and many are scratching their heads on why the movie has a rating this low.